

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 mars 2006

om ändring av beslut 97/245/EG, Euratom om fastställande av närmare regler för medlemsstaternas översändande av viss information till kommissionen inom ramen för systemet med gemenskapens egna medel

[delgivet med nr K(2006) 845]

(2006/246/EG, Euratom)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen,

med beaktande av rådets beslut nr 2000/597/EG, Euratom av den 29 september 2000 om systemet för gemenskapernas egna medel ⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 2000/597/EG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel ⁽²⁾, särskilt artikel 6.4, andra stycket,

efter samråd med rådgivande kommittén för egna medel, och

av följande skäl:

(1) Kommissionens beslut 97/245/EG, Euratom ⁽³⁾ antogs för att en anpassning skulle ske till de ändringar som genom rådets förordning (EG, Euratom) nr 1355/96 ⁽⁴⁾ infördes i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel ⁽⁵⁾. Genom beslut 97/245/EG, Euratom fastställdes närmare regler för medlemsstaternas översändande av viss information till kommissionen inom ramen för systemet med gemenskapens egna medel.

⁽¹⁾ EGT L 253, 7.10.2000, s. 42.

⁽²⁾ EGT L 130, 31.5.2000, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2028/2004 (EUT L 352, 27.11.2004, s. 1).

⁽³⁾ EGT L 97, 12.4.1997, s. 12. Beslutet ändrat genom beslut 2002/235/EG (EGT L 79, 22.3.2002, s. 61).

⁽⁴⁾ EGT L 175, 13.7.1996, s. 3.

⁽⁵⁾ EGT L 155, 7.6.1989, s. 1.

(2) Förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 kodifierades genom förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000, och för att uppnå största möjliga tydlighet bör de hänvisningar till förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 som görs i vissa bilagor till beslut 97/245/EG, Euratom anpassas i enlighet med detta.

(3) Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stål-gemenskapen (EKSG-fördraget) upphörde att gälla den 23 juli 2002. Det finns följaktligen inte längre några tullavgifter som fortsättningsvis kan bokföras som egna medel inom ramen för det fördraget.

(4) Hänsyn bör tas till de ändringar som infördes genom beslut nr 2000/597/EG, Euratom, som ersatte rådets beslut nr 94/728/EG, Euratom ⁽⁶⁾, särskilt i fråga om anpassningen av den procentandel som medlemsstaterna skall behålla för att täcka kostnaderna för uppbörd av s.k. traditionella egna medel. Genom beslut nr 2000/597/EG, Euratom fastställdes således en ny procentsats på 25 %, utom på de belopp som skulle ha ställts till förfogande före den 28 februari 2001, av vilka medlemsstaterna även fortsättningsvis behåller 10 %.

(5) Hänsyn bör tas till de nya informationskrav som infördes i förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 genom förordning (EG, Euratom) nr 2028/2004. Det föreskrivs således att medlemsstaterna tillsammans med den sista kvartalsrapporten för varje budgetår skall överlämna en beräkning av de totala anspråksbelopp som tagits upp i de särskilda räkenskaperna vid budgetårets slut och för vilka det bedöms vara osäkert om de går att uppbära. Medlemsstaterna skall även i en bilaga till kvartalsrapporterna med de särskilda räkenskaperna ange de belopp som förklarats eller bedömts omöjliga att uppbära.

⁽⁶⁾ EGT L 293, 12.11.1994, s. 9.

- (6) Det är lämpligt att utnyttja medlemsstaternas samlade erfarenhet när det gäller informationen i den bokföring som avses i artikel 6.3 a och b i förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 till att förbättra strukturen på de formulär som används för detta ändamål.
- (7) Beslut 97/245/EG, Euratom bör därför ändras i enlighet med detta.
- (8) Lämpliga tidsfrister bör fastställas för tillämpningen av den ändrade rapporteringen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 97/245/EG, Euratom ändras på följande sätt:

- a) Bilagorna I, II och III skall ersättas med den text som återfinns i bilagan till detta beslut.

- b) Bilaga IIIa, som återfinns i bilaga II till detta beslut, skall infogas efter bilaga III.

Artikel 2

De rapporter som utarbetas i enlighet med de mallar som återfinns i bilagorna I och II skall första gången skickas som månatlig rapport för juni 2006 respektive som kvartalsrapport för det andra kvartalet 2006.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdad i Bryssel den 21 mars 2006.

På kommissionens vägnar

Dalia GRYBAUSKAITĖ

Ledamot av kommissionen

BILAGA II

Bilaga till A-räkenskaperna över gemenskapernas egna medel

Rapport om återvinningen av belopp som härrör från oegentligheter eller förseningar (artikel 18.2 b i förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000)

månad/år

Bruttobelopp på återvunna egna medel	Hänvisningar till oegentligheter eller förseningar samband med fastställande, bokföring eller tillhandahållande, som upptäckts vid kontroller ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Anmärkningar	Tillämplig procentsats ⁽³⁾		Belopp inbegripet under rubriken "Totalt att betala till gemenskaperna" ⁽⁴⁾	
			10 %	25 %	Ja	Nej
Totalt						

⁽¹⁾ I förekommande fall anges även belopp som följer av artikel 17.2 i denna kolumn.

⁽²⁾ Hänvisningar till skrivelser från kommissionen görs i förekommande fall i denna kolumn.

⁽³⁾ Skall anges med ett X.

BILAGA III
Särskilda räkenskaper över Europeiska gemenskapernas egna medel (*)

Sammanställning av fastställda avgifter som inte anges i A-räkenskaperna

Medlemsstat:

kvartal/år:

Typ av medel	(i nationell valuta)						
	Återstår att återvinna brutto från föregående kvartal (1)	Avgifter fastställda under det berörda kvartalet (2)	Korrigeringar av fastställda belopp (Art. 8) (1)	Belopp som är omöjliga att uppbära (Art. 17.2) (2)	Totalt (1 + 2) - (3 + 4) (5)	Återvinning under kvartalet (3) (6)	Återstår att återvinna brutto vid slutet av det berörda kvartalet (7) = (5) - (6)
1210 Tullavgifter utom antidumping och jordbruksavgifter							
1230 Ujämningstullar och antidumpningsavgifter på produkter							
1240 Ujämningstullar och antidumpningsavgifter på tjänster							
12 Tullavgifter							
1000 Tullavgifter från jordbrukssektorn							
10 Jordbruksavgifter							
1110 Produktionsavgifter för lagring av socker							
1100 Produktionsavgifter på socker - Kvot A och B							
1120 Produktionsavgifter på isoglukos							
1130 Produktionsavgifter på socker, isoglukos och inulinsirap inom C-kvoten som inte exporteras							
1140 Produktionsavgifter på socker- och isoglukosersättning inom C-kvoten							
1150 Produktionsavgifter på insulinsirap							
1160 Kompletterande avgifter							
11 Produktionsavgifter på socker							
Totalt 12 + 10 + 11							
						Uppskattning av de fastställda beloppen för vilka det bedöms vara osäkert om de går att uppbära (4)	

(1) Korrigeringar av fastställda belopp innebär korrigeringar som görs av belopp från föregående kvartal, inbegripet belopp som återkallas på grund av en ändring av ett ursprungligt fastställande. Av logiska skäl avviker de från beloppen i kolumn (4).

(2) Detaljerade upplysningar ges i bilagan till denna rapport.

(3) Totalbeloppet i denna kolumn skall sammanfalla med totalbeloppet i kolumn 2 i A-räkenskaperna för de tre månader som avses.

(4) Obligatoriskt för fjärde kvartalsrapporten varje budgetår.

(*) B-räkenskaper enligt artikel 6.3 b i förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000, inklusive fastställanden i samband med kontroller och upptäckta fall av bedrägerier och oegentligheter."

BILAGA II
"BILAGA IIIa

Bilaga till de särskilda räkenskaperna över europeiska gemenskapernas egna medel

Förteckning över belopp som har förklarats eller bedömts omöjliga att uppbära ⁽¹⁾

kvartal/år

	(i nationell valuta)
Bruttobelopp egna medel	Hänvisning till nationellt beslut
TOTALT:	

⁽¹⁾ Artikel 17.2 i förordning (EG) nr 1150/2000 i sin ändrade form genom rådets beslut (EG, Euratom) nr 2028/2004 av den 16 november 2004.